

УДК 374.73(430/436)

Шаповалова Л.И.,  
Канзюба Е.А.

## ПРИМЕНЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ ВЗРОСЛЫХ НА ПРИМЕРЕ АВСТРИИ И ГЕРМАНИИ

**Ключевые слова:** образование взрослых, медиакомпетентность, информатизация образования, информационно-коммуникационные технологии, обучающие платформы, дистанционное обучение, компьютерная грамотность.

Обучение медиакомпетентности имеет мощный потенциал: от чисто рецептивного, пассивного, потребительского отношения к осознанно формирующей, анализирующей, активной и в дальнейшем инновационно-творческой, продуктивной активности – который уже с конца прошлого столетия живо обсуждается среди немецких педагогов как эмансипаторское (освобождающее) потребление медиа-средств.

Интерактивность как новый аспект: коммуникация, интерактивный обмен данными, содержимым и значимым расширяет границы. Эта коммуникация в различных ее формах (сообщение, получение, участие) подразумевает активную форму взаимодействия, для которой нужно находить новые дидактические концепции.

Дидактические положения и учебно-теоретические подходы, которым до сих пор в традиционных образовательных областях уделялось небольшое внимание, в настоящий момент раскрываются по-новому: от конструктивистских учебных и критических образовательных теорий до выдержек из педагогики Монтессори, от теории коннективизма до концепции обучения в онлайн-сообществах, от идей коллаборативного (совместного) до самостоятельного обучения, которые уже неоднократно вдохновляли практиков и теоретиков технически опосредованного обучения.

Европейское сообщество дало такое определение цифровой грамотности: «Цифровая компетентность включает в себя уверенное и критическое применение технологий информационного общества для работы, досуга и коммуникации. Она поддерживается базовыми навыками ИКТ: использование компьютеров с целью запросить, оценить, сохранить, создать, воспро-

известии и обмениваться информацией, общаться через Интернет и участвовать в жизни социальных сетей» (Schlüsselkompetenzen..., 2007).

Это определение компьютерной грамотности расширяет понятие медиаграмотности весьма существенно: классические медиа и ранее известные формы технически опосредованной коммуникации не могли проникнуть в нашу повседневную жизнь так глубоко и прочно, как это делают сегодня коммуникационные и информационные технологии. Разнообразные интерактивные формы, виртуальное общение, кооперации социальных сетей, новые формы применения мобильной связи требуют других знаний и умений.

Практические навыки в обращении с информационно-коммуникационными технологиями сегодня означают гораздо больше, чем просто «уметь обращаться с компьютером». Полученные практические навыки – это не только «я могу работать на компьютере» или «я могу работать в Интернете», но и способность задействовать эти и другие технологии для личного развития и собственного обучения. Поэтому цифровая грамотность требует навыков обучения в соответствии с требованиями другой ключевой компетенции ЕС, и сформулированы они как «learning to learn» – «научиться учиться». Цифровая грамотность должна давать возможность развивать такой способ использования технологий, который позволяет осознанно-ответственно и постоянно использовать личные и общественные ресурсы, способствующие индивидуальному развитию человека.

Так же как традиционные медиасредства превратились в информационно-коммуникационные средства, так же изменилось и понятие компетенции. Применение медиасредств и

медиа технологий на курсах по подготовке к новому обязательному образованию для взрослых в Австрии и Германии является конкретным медийно-дидактическим и медийно-педагогическим специфическим предметом, и подробный взгляд на его особенности открывает новые перспективы на практике.

Обязательное образование для взрослых требует новых дидактических принципов обучения и предъявляет высокие требования к преподавателям и технической оснащенности учебных заведений.

По нашему мнению, сначала необходимо конкретизировать, как и в какой степени ИКТ влияют на обсуждаемый в данной статье сегмент образования и его целевую аудиторию и как влияет процесс дидактической переориентации в системе обязательного образования для взрослых на выбор учебной программы и учебно-методических материалов.

Австрия и Германия совместно с Европейским сообществом следуют принятой для Европы «цифровой повестке дня» под названием «Digitale Agenda 2020», а также «Австрийской стратегии непрерывного обучения 2020». Правительство Германии утвердило проект «Digitale Agenda» – форсированный план тотального перехода немецкого общества к высокому цифровому стандарту – и задалось целью сделать IT-технологии стратегической темой политики образования.

Австрийская стратегия непрерывного обучения (LLL-стратегия) опирается на ряд предыдущих национальных и международных рекомендаций, центральными элементами которых являются «ключевые компетенции для непрерывного обучения», и при этом центральными компетенциями являются компьютерные, так называ-

емая цифровая грамотность (digital competence). Целью данной стратегии выступает минимизация «цифровой пропасти» среди различных слоев населения. Эти меры указывают на то, какой общественно-политический вес имеют ИКТ в сфере образования для взрослых.

По мнению специалистов в области образования взрослых Р. Типпелта и А. фон Хиппель, процесс обучения сталкивается с развитием информационно-коммуникационных технологий на трех уровнях: «...с одной стороны, на организационном уровне, с другой стороны – на уровне обучения и преподавания, и с третьей стороны – на предметном уровне» (Tippelt, Hipfel, 2011, S. 687).

Дифференцированный взгляд на эти уровни дает возможность принятия целенаправленных решений и облегчает постановку необходимых целей обучения, а также позволяет определять недостатки существующего подхода к ИКТ на настоящем этапе.

**Использование ИКТ в образовании взрослых на разных уровнях.** На организационном уровне использование информационно-коммуникационных средств в образовании взрослых в Германии и Австрии направлено на то, чтобы соответствовать целевой аудитории, принимая во внимание их интересы и потребности, способствовать более массовому участию обучающихся в учебных мероприятиях с использованием ИКТ, сделать их более доступными. Обеспечение и техническая поддержка соответствующей инфраструктуры для использования ИКТ представляется в этом вопросе решающим условием.

Результаты исследования о возможностях более позднего окончания школы в Германии указывают, например, на актуальность дистанционного

обучения как одной из самых успешных перспектив применения ИКТ в образовании взрослых (Hörmann und andere, 2010).

Это не должно, однако, считаться аргументом для предложения курсов и обучающих программ исключительно через Интернет.

На уровне преподавания и обучения в сегменте обязательного образования для взрослых происходят изменения, которые в конечном счете дают толчок для пересмотра и разработки новых принципов развития ИКТ-навыков.

С момента принятия в 2012 г. нового федерального закона об обязательном окончании школы для взрослых вступил в силу новый учебный план, основной принцип которого состоит в компетентностно-междисциплинарной передаче содержания обучения на основе информационно-коммуникационных технологий и средств мультимедиа.

Цель использования ИКТ в обучении в учебном плане для обязательного образования взрослых формулируется следующим образом: «...с точки зрения комплексных практических навыков выпускники должны уметь применять информационные и коммуникационные технологии и уметь употреблять их для личностного роста» (Curriculum..., 2012).

В соответствии с областями применения информационных компетенций выделяют различные возможности использования ИКТ (таблица).

**Целевая аудитория обязательного образования.** В образовательном сегменте обязательного образования для взрослых различают чаще всего целевые группы относительно таких категорий, как возраст, пол, миграция, инвалидность, степень образования, а также относительно региональных

**Возможности использования ИКТ**

Немецкий язык – коммуникация и общество	Использовать Интернет в качестве источника информации об исторических и политических событиях. Использовать программы правописания, пользоваться онлайн-словарями (или установленными). Работать с помощью стандартных текстовых шаблонов (заявления, анкеты, рекламация). Критически обращаться с информацией и медиасредствами. Оформлять различные виды текста с помощью программ обработки текста
Английский язык – глобальность и кросскультурность	Использовать Интернет как источник информации. Использовать программы правописания, пользоваться онлайн-словарями (или установленными). С помощью новых медиасредств самостоятельно развивать знание иностранного языка
Математика	Использовать электронные таблицы и калькулятор
Профориентация	Использовать Интернет как источник поиска информации об австрийском образовании и системе здравоохранения, о ситуации на рынке труда. Сравнивать современные и принятые формы написания заявления (Интернет, газеты, объявления, неформальные контакты). Формулировать и оформлять посредством электронной обработки данных биографию, заявление о приеме на работу. Использовать Интернет для заявлений, регистрации. Использовать средства и платформы электронного обучения (E-Learning). Участвовать в тестах вступительных испытаний
Творчество и дизайн	Уметь работать в различных художественных техниках и с различными материалами и медиасредствами (например, фотография). Использовать макеты и программы обработки изображений. Использовать Интернет в качестве источника информации и инструкции
Здоровье и социум, природа и техника	Использовать Интернет в качестве источника информации
Другие языки	Использовать программы правописания, пользоваться онлайн-словарями (или установленными). С помощью новых медиасредств самостоятельно развивать знание иностранного языка. Писать короткие электронные письма и письма личного, профессионального и общественного характера простого содержания. Оформлять различные виды текста с помощью программы обработки текста. Подготавливать тексты с помощью подходящих визуальных средств презентации (фотографии, графики)

различий, причем относительно каждой из этих категорий могут находить применение разные теоретические и эмпирические подходы.

Ориентация на целевые группы является необходимой, для того чтобы учитывать учебные и образовательные потребности различных групп обучающихся, структурировать учебную и образовательную программу, устранить возможные барьеры и антипатии.

Усвоение необходимых знаний происходит при этом в большей степени

через самообучение на обучающих платформах, а не в рамках учебных курсов. В то же время равноправному участию в дистанционном обучении мешают некоторые препятствия.

Например, не все мигранты могут включиться в данный процесс из-за ряда факторов: низкого социально-экономического статуса, языкового барьера, отсутствия соответствующей инфраструктуры и т.д. Обширная на сегодняшний день категория населения «мигранты» характеризуется до-

статочным уровнем ИКТ-навыков и не увеличивает пропасть, которую можно было бы закрепить за этой дифференцированной категорией, но усиливает структурное неравенство, которое можно обнаружить в связи со значимостью ИКТ в отношении активного и равноправного участия в обществе и профессиональной сфере. С другой стороны, ИКТ-релевантные компетенции являются ресурсом как раз для людей с многообразной культурной принадлежностью и многоязычной компетенцией и опытом миграции. Данный ресурс, согласно исследованию Коданьоне и Клутцера, используется сознательно, с одной стороны, для их участия в иммиграционном обществе, с другой – для поддержания связей с родным сообществом и т.д. (Codagnone, Kluzer, 2011).

Преподаватели выступают против распределения их учащихся по удобным целевым группам, так как практика показывает, что разделение на целевые группы – это, скорее, упрощение социальной реальности, которая характеризуется существенным разнообразием. ИКТ-навыки меньше всего связаны с индивидуальным уровнем формального образования и являются преимущественно результатом неформального обучения, обусловлены непосредственно жизненными обстоятельствами и индивидуальным социально-экономическим позиционированием.

Как показывает исследование немецких ученых по теме «Медиакомпетентность в цифровом веке», которое отражает представление различных пользовательских категорий относительно необходимости овладения в процессе обучения информационными технологиями, у опрошенных нет единого мнения по этому вопросу. Большинство из них полагаются на по-

мощь из своего окружения, считают, что со временем в результате проб и ошибок сами в состоянии овладеть этой компетенцией, и не хотят уделять этому должного внимания (Treumann, 2002, S. 156).

На учебных курсах по подготовке к экзаменам обязательного школьного образования обучение ведется в соответствии с новым адаптированным учебным планом (куррикулум), т.е. в междисциплинарном и общественно ориентированном контексте. Перед преподавателями ставятся сложные задачи, так как очевидно, что обязательное образование для взрослых также требует новых дидактических принципов и методов в подходе к обучению взрослых, и это касается также ИКТ-навыков, которым нужно научить. Передача таких всесторонних практических навыков не может ограничиваться использованием Интернета в качестве источника информации, а может и должна происходить в виде мотивирующих онлайн-тренингов.

Здесь речь идет, скорее, о передаче обширных медиакомпетенций для жизни, обучения и работы в век цифровых технологий. Одновременно востребованы мультимедийные и социально-медийные навыки, в том числе навыки работы с компьютерами и программным обеспечением, коммуникационные и социальные навыки для онлайн-сообществ; и особенно важно уметь использовать эти навыки, технологии и медиасредства как платформу для дальнейшего личностного роста и развития.

Исследователь Дуглас Келлнер называет это множественными literacies, описывает их как «способность знать все формы ИКТ, уметь классифицировать и оценивать их в контексте, владеть теми практическими навыками, которые необходимы для участия в

жизни общества и для формирования культуры» (Kellner, Share, 2007, p. 369).

В поисках концепции, которая могла бы дать направление дидактическим действиям в передаче ИКТ-компетенций, многие немецкие медиадидакты обратились к модели медиакомпетенций Д. Бааке (Baaske, 1996, S. 4). Медиапедагог Дитер Бааке задолго до широкого распространения Интернета создал особую практически ориентированную модель, которая дает педагогам все необходимое, чтобы действовать в заданном дидактическом ключе, но в то же время методически разнообразно, находя пространство для индивидуального стиля преподавания. Как показал опыт, как раз в отношении новых медиа эта концепция стала оптимально пригодной.

Д. Бааке приводит четыре основных измерения уровня медиакомпетентности и описывает области применения компетенций при передаче медианавыков через практическую деятельность:

1. Медиапотребитель (владеет инструментальным навыком). Для него характерно знание Интернета, мобильной связи, программного обеспечения, а также знания о защите, безопасности и конфиденциальности данных, основах технических и экономических положений Интернета, экологических аспектах.

2. Медиапользователь (применяет знания рецептивно, инновационно и креативно). Для данного уровня характерно целенаправленное применение и внедрение медиа, дифференцированное использование информационных и коммуникационных услуг, понимание различий, наличие навыков в использовании технологий, которые позволяют пользоваться ими эффективно в зависимости от потребностей и интересов.

3. Медиадизайн (использовать навыки интерактивно). Данный уровень владения позволяет разрабатывать, проектировать, производить медиа, тренировать технические навыки, получать теоретические знания, использовать информационные и коммуникационные услуги для собственного развития.

4. Медиакритика (аналитические, рефлексивно-этические навыки). На данном продвинутом уровне обучающийся способен анализировать глобальные, правовые, социальные масштабы и возможности ИКТ, отражать пользовательское отношение, изучать социальные закономерности, выстраивать личные ценности по отношению к медиа, предлагать собственное мнение и видение, разрабатывать собственный пользовательский и оформительский стиль.

Ориентированное на этих простых принципах обучение имеет преимущества: оно предметно ориентировано, а не абстрактно, вследствие чего получается ясным и наглядным. Структуры и взаимосвязи становятся узнаваемыми и поддаются описанию. Модель Бааке отличается высокой практической значимостью, через десятилетия после своего появления она не теряет актуальности.

Отношение к ИКТ преподавателей, работающих в сфере образования взрослых в Австрии и Германии, очень неоднозначно и спорно. Безусловно, роль учителя изменилась на фоне развития ИКТ. С одной стороны, признан потенциал информационно-коммуникационных технологий, некоторые преподаватели с энтузиазмом пользуются новым возможностям, применяя их в процессе обучения. Одновременно многие видят необходимость соответствия традиционной цели классического медиаобразования (Zur Thematik..., <http://www.ard-zdf-onlinestudie.de>).

Растет количество тех, кто видит угрозу в неуловимой изменчивости, в скорости инноваций в сфере влияния цифровых сетей. Одновременно их деятельность предъявляет к ним требование указать учащимся путь и способ, которые бы давали возможность активного участия в цифровой культуре.

Информационно-коммуникационные технологии являются одновременно учебным средством и предметом обучения. Использование ИКТ в образовании взрослых имеет две перспективы: с одной стороны, использование ИКТ в передаче учебных знаний и навыков, с другой – обучение навыкам работы с ИКТ. Это совершенно различные требования. Для того, чтобы научить и обучиться новым информационно-коммуникационным технологиям, от учителей требуется и медиадидактическое критическое рассмотрение содержания обучения, и предметно-дидактическое критическое рассмотрение ИКТ-технологий, а также медиапедагогических навыков в передаче предметных знаний.

Согласно проведенному исследованию, австрийские преподаватели почти не используют онлайн-курсы или социальные сообщества для своего собственного повышения квалификации, а также социальные сети или общедоступные медиаприложения мобильной связи для личного пользования. В качестве информационных источников для личного саморазвития они наверняка прибегнут к классическим медиа средствам. Многие преподаватели из-за страха потери контроля (таких, по оценке, 98%) будут скорее пользоваться проверенными методами обучения, «чем окунуться в медиамир» (Achlin, [http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien\\_psa\\_fuer\\_rueckmeldung/IKT.pdf](http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien_psa_fuer_rueckmeldung/IKT.pdf)).

Для преподавателей пересекаются пространства и отношения их медиа-

мира в институционально-организационной сфере с медиамирами учащихся преимущественно на курсах. Личная медиасфера тесно связана с конкретными жизненными условиями, индивидуальными потребностями и когнитивными предпосылками, и относительно этого медиамиры преподавателей и учащихся принципиально отличаются. Педагоги и обучающиеся, так сказать, населяют разные планеты, если речь идет об информационно-коммуникационных технологиях, т.е. дело обстоит так, как будто бы имелось несколько Интернетов.

Исследования, которые следуют габитус-ориентированному подходу в медиапедагогике, открывают, соответственно, важную перспективу. Эта ориентированная на социологию перспектива в медиапедагогике базируется на габитус-теории Пьера Бурдьё и позволяет ориентироваться на имеющиеся ресурсы человека, а не на его недостатки, посредством чего внимание учителей будет обращено на то, чтобы к существующим и неформально приобретенным навыкам наращивать социальный и культурный опыт.

Основным критерием успешной деятельности преподавателей является повышение квалификации, постоянное самообразование и поддержание интереса к новым технологиям и медиа.

#### Литература

1. Achlin, M. Informations- und Kommunikationstechnologien im Unterricht. URL: [http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien\\_psa\\_fuer\\_rueckmeldung/IKT.pdf](http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien_psa_fuer_rueckmeldung/IKT.pdf).
2. Baacke, D., 1996. Medienkompetenz als Netzwerk. Reichweite und Fokussierung eines Begriffs, der Konjunktur hat. Medien praktisch, 20 (7/8): 4-10.
3. Codagnone, C. and S. Kluzer, 2011. ICT for the Social and Economic Integration of Migrants into Europe. URL: <http://www.wipts.jrc.ec.europa.eu/publications/pub.cfm?id=4019>.
4. Curriculum, Lehrgänge zur Vorbereitung auf Pflichtabschlussprüfung, 2012. Wien: Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur.

5. *Hörmann, M., B. Lenz und B. Voigt*, 2010. Erfolgreich bestanden. Parameter für den nachträglichen Erwerb des Hauptschulabschlusses. Instituts für berufliche Bildung, Arbeitsmarkt- und Sozialpolitik. URL: [http://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/iab-Studie-hauptschulabschluss.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/iab-Studie-hauptschulabschluss.pdf?__blob=publicationFile).
6. *Kellern, D. and J. Share*, 2005. Toward Critical Media Literacy: Core concepts, debates, organizations, and policy. *Discourse: studies in the cultural politics of education*, 26 (3): 369-386.
7. Schlüsselkompetenzen für ein Lebenslanges Lernen - Ein Europäischer Referenzrahmen. Allgemeine & berufliche Bildung. Empfehlung 200/962/EG, 2007. Luxemburg.
8. *Tippelt R. and A. von Hippel* (Hrsg.), 2011. Erwachsenenbildung und Medien. Handbuch Erwachsenenbildung/Weiterbildung. Wiesbaden: VS Verlag.
9. *Treumann, K.*, 2002. Medienkompetenz im digitalen Zeitalter. Wie die neuen Medien das Leben und Lernen Erwachsener verändern. Opladen: Leske + Budrich.
10. Zur Thematik: Sicherer Umgang mit IKT - Informationen für Lehrende. URL: <http://www.ard-zdf-onlinestudie.de>.
3. *Codagnone, C. and S. Kluzer*, 2011. ICT for the Social and Economic Integration of Migrants into Europe. URL: <http://www.wipts.jrc.ec.europa.eu/publications/pub.cfm?id=4019>.
4. Curriculum, preparation courses for obligatory examination. 2012. Wien: Federal Ministry of Education, Arts and Culture. (germ)
5. *Hörmann, M., B. Lenz and B. Voigt*, 2010. I have successfully passed. Parameters for further acquisition of secondary school certificate. Institute of professional education and training, labor market and social policy. URL: [http://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/iab-Studie-hauptschulabschluss.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/iab-Studie-hauptschulabschluss.pdf?__blob=publicationFile). (germ)
6. *Kellern, D. and J. Share*, 2005. Toward Critical Media Literacy: Core concepts, debates, organizations, and policy. *Discourse: studies in the cultural politics of education*, 26 (3): 369-386.
7. The main competences for life-long learning - European reference system. Education and training. Recommendation 200/962/EG, 2007. Luxemburg. (germ)
8. *Tippelt R. and A. von Hippel* (Ed.), 2011. Education for adults and mass media. Guidelines for adults / continuous education. Wiesbaden: VS Verlag. (germ)
9. *Treumann, K.*, 2002. Media competence in the digital century. How new media change life and teach adults. Opladen: Leske + Budrich. (germ)
10. To the point: Safe use of ICT - information for teachers. URL: <http://www.ard-zdf-onlinestudie.de>. (germ)

#### References

1. *Anclin, M.* Information and communication technologies in teaching. URL: [http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien\\_psa\\_fuer\\_rueckmeldung/IKT.pdf](http://erwachsenenbildung.at/downloads/bildungsinfo/materialien_psa_fuer_rueckmeldung/IKT.pdf). (germ)
2. *Baacke, D.*, 1996. Media literacy in network. Value and focus on a competitive term. *Media practice*, 20 (7/8): 4-10. (germ)